ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

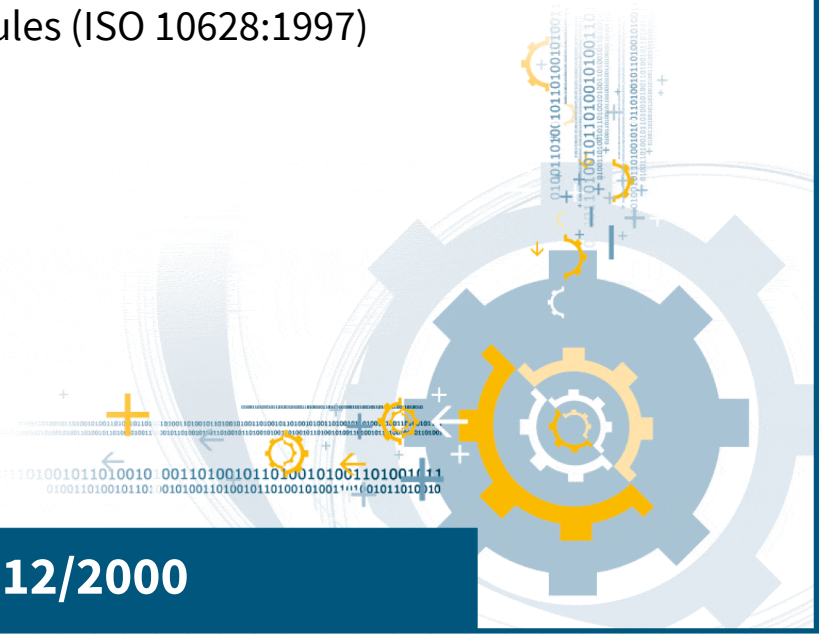
Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 10628:2000

Schémas de procédé pour les unités de fabrication/de production - Règles générales (ISO 10628:1997)

Fließschemata für verfahrenstechnische Anlagen - Allgemeine Regeln (ISO 10628:1997)

Flow diagrams for process plants - General rules (ISO 10628:1997)



12/2000

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 10628:2000 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 10628:2000.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR
Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 10628

Décembre 2000

ICS 01.080.30

Version Française

Schémas de procédé pour les unités de fabrication/de production - Règles générales (ISO 10628:1997)

Fließschemata für verfahrenstechnische Anlagen - Allgemeine Regeln (ISO 10628:1997)

Flow diagrams for process plants - General rules (ISO 10628:1997)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 16 novembre 2000.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

© 2000 CEN Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.

Avant-propos

Le texte de la norme internationale provenant du Comité Technique ISO/TC 10 "Dessins techniques, définition de produits et documentation y relative" de l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO) a été repris comme norme européenne par le CMC.

Cette norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en juin 2001, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en juin 2001.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette norme européenne en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

Notice d'entérinement

Le texte de la norme internationale ISO 10628:2000 a été approuvé par le CEN comme norme européenne sans aucune modification.

Les annexes A à D de la présente Norme internationale sont uniquement informatives.

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

NORME INTERNATIONALE

ISO 10628

Première édition
1997-04-15

Schémas de procédé pour les unités de fabrication/de production — Règles générales

Flow diagrams for process plants — General rules

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Numéro de référence
ISO 10628:1997(F)

Sommaire

Page

1 Domaine d'application 1

2 Références normatives 1

3 Définitions 2

4 Classification, contenu et présentation de schémas de procédé 3

5 Règles de dessin 6

Annexes

A Termes équivalents dans d'autres langues 10

B Exemples de schémas de procédé pour les unités de fabrication/de production 11

C Sélection des symboles graphiques 18

D Lettres code 62

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

© ISO 1997

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse
Internet central@iso.ch
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Imprimé en Suisse

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 10628 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 10, *Dessins techniques, définition de produits et documentation y relative.*

Les annexes A à D de la présente Norme internationale sont données uniquement à titre d'information.

Introduction

Le but de la présente Norme internationale est de fournir les lignes directrices pour l'élaboration de schémas de procédé pour les unités de fabrication/de production. Ces schémas sont utilisés principalement dans les industries chimiques, pétrochimiques, pétrolières, pharmaceutiques, alimentaires et d'environnement.

Ils peuvent également être utilisés dans d'autres industries, par exemple minières et métallurgiques, pouvant décrire leurs procédés de fabrication sous la forme de schémas de ce type.

Selon la quantité d'information à fournir, il convient de faire la distinction entre schéma de principe, schéma de procédé et plan de tuyauterie et d'instrumentation (TI) ou schéma détaillé.

La normalisation des schémas simplifiera leur préparation et leur compréhension par des spécialistes.

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Schémas de procédé pour les unités de fabrication/de production — Règles générales

ILNAS-EN ISO 10628:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale établit les règles générales pour l'élaboration de schémas de procédé pour les unités de fabrication/de production. Ces schémas illustrent la configuration et le fonctionnement des usines en question et font partie intégrante de la documentation technique complète nécessaire pour planifier, concevoir, construire, gérer, mettre en service, faire fonctionner, entretenir et mettre hors service une usine.

Les schémas de procédé contribuent à simplifier les échanges d'information entre parties intéressées par l'élaboration, la conception, la construction, le fonctionnement et la maintenance de telles usines.

La présente Norme internationale n'est pas applicable aux schémas du domaine électrotechnique.

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 128:1982, *Dessins techniques — Principes généraux de présentation.*

ISO 1000:1992, *Unités SI et recommandations pour l'emploi de leurs multiples et de certaines autres unités.*

ISO 3098-1:1974, *Dessins techniques — Écriture — Partie 1: Caractères courants.*

ISO 3461-2:1987, *Principes généraux pour la création des symboles graphiques — Partie 2: Symboles graphiques à utiliser dans la documentation technique de produits.*

ISO 3511-1:1977, *Fonctions et instrumentation pour la mesure et la régulation des processus industriels — Représentation Symbolique — Partie 1: Principes de base.*

ISO 3511-2:1984, *Fonctions et instrumentation pour la mesure et la régulation des processus industriels — Représentation symbolique — Partie 2: Extension des principes de base.*

ISO 3511-4:1985, *Fonctions de régulation, de mesure et d'automatisme des processus industriels — Représentation symbolique — Partie 4: Symboles de base pour la représentation des fonctions calculateur.*